



## ตารางสรุปการแก้ไขปรับปรุงคำศัพท์และสำนวน ตำราเรียนภาษาญี่ปุ่นชุด "มินนะ โนะ นิสงโกะ [2nd Edition]"

การปรับปรุงคำศัพท์จาก "มินนะ โนะ นิสงโกะ ฉบับอักษรญี่ปุ่น" มีรายละเอียดดังตารางต่อไปนี้

อนึ่ง การปรับปรุงในตารางด้านล่างนี้ไม่รวมคำนามที่เป็นชื่อเฉพาะ

### วิธีดูข้อมูลในตาราง

★ คำที่ถูกย้ายมาจากบทอื่นและคำที่เพิ่มเติม :

<บรรทัดบน> แสดงคำศัพท์หรือสำนวนที่ถูกย้ายมาจากบทอื่น ตัวเลขใน ( ) แสดงเลขบทที่คำศัพท์นั้นปรากฏในฉบับเดิม  
ส่วนคำศัพท์ที่มีเครื่องหมาย \* กำกับเป็นคำศัพท์ที่ปรากฏในบทนั้น ๆ เหมือนเดิม เพียงแต่เปลี่ยนแปลงวิธีเขียน

<บรรทัดล่าง> คำศัพท์หรือสำนวนใหม่ที่ปรากฏใน "มินนะ โนะ นิสงโกะ [2nd Edition]"

★ คำที่ถูกย้ายไปไว้ที่บทอื่นและคำที่ตัดออก :

<บรรทัดบน> แสดงคำศัพท์หรือสำนวนที่ถูกย้ายจากบทนี้ไปไว้ที่บทอื่น ตัวเลขใน ( ) แสดงเลขบทที่คำศัพท์นั้นปรากฏใน "มินนะ โนะ นิสงโกะ [2nd Edition]"

<บรรทัดล่าง> คำศัพท์หรือสำนวนที่ถูกตัดออกใน "มินนะ โนะ นิสงโกะ [2nd Edition]"

ข้อมูลอัพเดทเมื่อ 20 ม.ค. 2017

### มินนะ โนะ นิสงโกะ 3 [2nd Edition]

บทที่	คำที่ถูกย้ายมาจากบทอื่นและคำที่เพิ่มเติม	คำที่ถูกย้ายไปไว้ที่บทอื่นและคำที่ตัดออก
26	拾います(L.35) 盆踊り(L.34) 財布(L.29)	参加します[パーティーに](L.38) 燃えます[ごみが~](L.47) 申し込みます(L.31) お湯(L.23) 柔道(L.36)
	フリーマーケット 国会議事堂 平日 燃えるゴミ	新聞社 困ったなあ。 月・水・金

บทที่	คำที่ถูกย้ายมาจากบทอื่นและคำที่เพิ่มเติม	คำที่ถูกย้ายไปไว้ที่บทอื่นและคำที่ตัดออก
27	心配[な](L.32) 家具(L.34) 方(L.35) キッチン	取ります[休みを~](L.31) 景色(L.28) 自動販売機(L.3) ほとんど(L.36) 昔(L.35) 夢(L.21) 台所(L.28) 通信販売 昼間 日曜大工
28	景色(L.27) ~機(L.33) 台所(L.27) うーん(L.22) 実は(L.19) 美容院 ゲーム ~家	違います(L.36) 優しい(L.43) 習慣(L.38) 管理人(L.41) おしゃべりします
29	片づけます(L.30) スピーチ(L.21) 取り替えます(L.41) 書類(L.38) 返事(L.40) 交番(L.30) ふきます	込みます[道が~](L.32) すきます[道が~](L.32) 財布(L.26) この辺
30	~とか、~とか(L.36) ガイドブック 非常袋 リュック 非常時 懐中電灯 生活します	片づけます(L.29) 相談します(L.40) お子さん(L.31) 交番(L.29) ~ほど(L.33) 知らせます(L.45) 案内書 ご苦労さま。希望 何かご希望がありますか。ミュージカル それはいいですね。
31	取ります[休みを~](L.27) 申し込みます(L.26) 発表(L.47) お子さん(L.30) 一号(L.40) 帰り 入学試験	始まります[式が~](L.33) 入学します[大学に~](L.46) 卒業します [大学を~](L.46) 出席します[会議に~](L.33) お客[さん](L.34) インターネット(L.18) だれか(L.37) 普通の
32	込みます[道が~](L.29) すきます[道が~](L.29) 出ます[試合に、 パーティーに~](L.36) 国際~(L.18) 先生(医者の意味)(L.17)	戻ります(L.33) 吹きます[風が~](L.47) 心配[な](L.27) 月(L.21) 治ります、直ります[病気が、故障が~](L.35) もしかしたら 働きすぎ ゆっくりします それはいけませんね。

บทที่	คำที่ถูกย้ายมาจากบทอื่นและคำที่เพิ่มเติม	คำที่ถูกย้ายไปไว้ที่บทอื่นและคำที่ตัดออก
33	<p>始まります[式が~](L.31) 出席します[会議に~](L.31) 戻ります(L.32)</p> <p>同じ(L.21) いくら[~ても](L.25) ~ほど(L.30)</p> <p>リサイクルします 危険 徐行 割引 飲み放題 募集中 締め切り</p>	<p>上げます(L.41) 下げます(L.41) ~機(L.28)</p> <p>洗濯機 ファイト 本日休業 営業中 そりゃあ ~以内</p>
34	<p>さします[傘を~](L.47) お客[さん](L.31)</p> <p>[お]城 いかがですか。</p>	<p>します[ネクタイを~](L.22) 細い(L.44) 太い(L.44) 盆踊り(L.26)</p> <p>家具(L.27) キー(L.35)</p> <p>シートベルト</p>
35	<p>治ります、直ります[病気が、故障が~](L.32) レバー(L.45) キー(L.34)</p> <p>さあ(L.40) 歴史(L.42) 昔(L.27)</p> <p>クリックします 入力します 炊飯器 ふりがな</p>	<p>拾います(L.26) 楽[な](L.43) 珍しい(L.41) 方(L.27) ハイキング(L.39)</p> <p>操作(L.39) 村(L.38) 方法(L.38) ふた(L.42) 曲(L.36) 楽しみ(L.42)</p> <p>かかります[電話が~] 初めに</p>
36	<p>あいます[事故に~](L.45) 柔道(L.26) ラッシュ(L.21) 宇宙(L.40)</p> <p>ほとんど(L.27) 曲(L.35) 違います(L.28)</p> <p>腐ります 初め 使っていらっしやるんですね。</p>	<p>届きます[荷物が~](L.46) 出ます[試合に、パーティーに](L.32)</p> <p>太ります(L.39) やせます(L.39) 硬い(L.39) 軟らかい(L.39) 健康(L.38)</p> <p>工場(L.38) ~ずつ(L.41) ~とか、とか(L.30)</p> <p>打ちます[ワープロを~] タンゴ 電子~ 携帯~</p>
37	<p>焼けます[うちが~](L.39) だれか(L.31) ーキロ(L.40)</p> <p>インスタントラーメン 何語 ー世紀 皆様 その後 世界遺産 ~の一つ</p> <p>金色 本物 金 美しい</p>	<p>漫画、マンガ(L.21) 利用します(L.49)</p> <p>起こします 設計します 建築家 科学者 ~によって 埋め立てます</p> <p>技術 土地 騒音 アクセス</p>
38	<p>参加します(L.26) 工場(L.36) 村(L.35) 習慣(L.28) 健康(L.36)</p> <p>おとし(L.41) 方法(L.35) 指輪(L.41)</p> <p>つきます[うそを~] ~という かな</p>	<p>亡くなります(L.47) うそ(L.21) 書類(L.29)</p>